

## Vote

**M. l'Orateur:** Je déclare la motion rejetée.  
(La motion n° 10 de M. Rodriguez est rejetée.)

**M. l'Orateur:** Le vote porte sur la motion n° 11.  
(La motion n° 11 de M. Rodriguez, mise aux voix, est rejetée.)

## (Vote n° 69)

## POUR

## Messieurs

Benjamin  
Blackburn  
Brewin  
Broadbent  
Douglas  
(Nanaimo-Cowichan-  
Les Îles)

Firth  
Knowles  
(Winnipeg-  
Nord-Centre)  
Leggatt

Nystrom  
Peters  
Rodriguez  
Symes—12.

Olivier  
Ouellet  
Paproski  
Parent  
Patterson  
Pearsall  
Pelletier  
Penner  
Philbrook  
Pinard  
Portelance  
Prud'homme  
Railton  
Raines  
Reid  
Reynolds

## Messieurs

Richardson  
Ritchie  
Roberts  
Robinson  
Roche  
Rompkey  
Roy  
(Timmins)  
Roy  
(Laval)  
Scott  
Sharp  
Skoreyko  
Smith  
(Saint-Jean)  
Stanfield

Stewart  
(Marquette)  
Stewart  
(Cochrane)  
Tessier  
Towers  
Trudeau  
Trudel  
Turner  
(London-Est)  
Wagner  
Watson  
Whittaker  
Wise  
Yewchuk  
Young—183.

● (2130)

## CONTRE

## Messieurs

Abbott  
Alexander  
Allard  
Anderson  
Andras  
(Port Arthur)  
Andres  
(Lincoln)  
Appolloni (M<sup>me</sup>)  
Baker  
(Grenville-Carleton)  
Baldwin  
Balfour  
Basford  
Beatty  
Beaudoin  
Béchar  
Bégin (M<sup>lle</sup>)  
Blais  
Blaker  
Blouin  
Boulanger  
Breau  
Buchanan  
Bussièr  
Caccia  
Cadieu  
Campagnolo (M<sup>me</sup>)  
Campbell (M<sup>lle</sup>)  
(South Western Nova)  
Campbell  
(LaSalle-Énard-Côte  
Saint-Paul)  
Caron  
Chrétien  
Clarke  
(Vancouver Quadra)  
Clermont  
Coates  
Collenette  
Comtois  
Condon  
Corbin  
Cyr  
Danson  
Darling  
Daudlin  
Demers  
Dick  
Dinsdale  
Dionne  
(Kamouraska)  
Dionne  
(Northumberland-  
Miramichi)  
Douglas  
(Bruce-Grey)

Dupont  
Dupras  
Duquet  
Elzinga  
Fairweather  
Faulkner  
Fleming  
Foster  
Fox  
Francis  
Fraser  
Friesen  
Gauthier  
(Roberval)  
Gauthier  
(Ottawa-Vanier)  
Gendron  
Gillespie  
Goodale  
Goyer  
Grafftey  
Gray  
Guay  
(Saint-Boniface)  
Guay  
(Lévis)  
Guilbault  
Haidasz  
Halliday  
Hamilton  
(Qu'Appelle-Moose  
Mountain)  
Hargrave  
Herbert  
Hnatyshyn  
Holmes  
Holt (M<sup>me</sup>)  
Howie  
Huntington  
Isabelle  
Jarvis  
Jelinek  
Johnston  
Joyal  
Kaplan  
Kempling  
Knowles  
(Norfolk-Haldimand)  
Lachance  
Lajoie  
Lalonde  
Lambert  
(Bellechasse)  
Lambert  
(Edmonton-Ouest)  
Landers  
Lang

Langlois  
Laniel  
Lapointe  
Laprise  
LaSalle  
Lawrence  
Leblanc  
(Laurier)  
LeBlanc  
(Westmorland-Kent)  
Lee  
Lefebvre  
Lessard  
Loiselle  
(Saint-Henri)  
MacDonald  
(Cardigan)  
MacDonald  
(Egmont)  
Macdonald  
(Rosedale)  
MacDonald (M<sup>lle</sup>)  
(Kingston et les  
Îles)  
MacEachen  
MacFarlane  
MacGuigan  
MacKay  
MacLean  
Macquarrie  
Malone  
Marceau  
Marchand  
(Kamloops-Cariboo)  
Marshall  
Martin  
Masniuk  
Mazankowski  
McCain  
McGrath  
McIsaac  
McKenzie  
McKinley  
McKinnon  
McRae  
Milne  
Mitges  
Morin (M<sup>me</sup>)  
Muir  
Munro  
(Esquimalt-Saanich)  
Murta  
Neil  
Nicholson (M<sup>lle</sup>)  
Nowlan  
Oberle  
O'Connell

**M. l'Orateur:** Je déclare la motion rejetée.  
(La motion n° 11 de M. Rodriguez est rejetée.)

**M. l'Orateur:** Le vote porte sur la motion n° 18.  
(La motion n° 18 de M. Rodriguez, mise aux voix, est  
rejetée.)

## (Vote n° 70)

## POUR

## Messieurs

Benjamin  
Blackburn  
Brewin  
Broadbent  
Douglas  
(Nanaimo-Cowichan-  
Les Îles)

Firth  
Knowles  
(Winnipeg-  
Nord-Centre)  
Leggatt

Nystrom  
Peters  
Rodriguez  
Symes—12.

## CONTRE

## Messieurs

Abbott  
Alexander  
Allard  
Anderson  
Andras  
(Port Arthur)  
Andres  
(Lincoln)  
Appolloni (M<sup>me</sup>)  
Baker  
(Grenville-Carleton)  
Baldwin  
Balfour  
Basford  
Beatty  
Beaudoin  
Béchar  
Bégin (M<sup>lle</sup>)  
Blais  
Blaker  
Blouin  
Boulanger  
Breau

Buchanan  
Bussièr  
Caccia  
Cadieu  
Campagnolo (M<sup>me</sup>)  
Campbell (M<sup>lle</sup>)  
(South Western Nova)  
Campbell  
(LaSalle-Énard-Côte  
Saint-Paul)  
Caron  
Chrétien  
Clarke  
(Vancouver Quadra)  
Clermont  
Coates  
Collenette  
Comtois  
Condon  
Corbin  
Cyr  
Danson  
Darling

Daudlin  
Demers  
Dick  
Dinsdale  
Dionne  
(Kamouraska)  
Dionne  
(Northumberland-  
Miramichi)  
Douglas  
(Bruce-Grey)  
Dupont  
Dupras  
Duquet  
Elzinga  
Fairweather  
Faulkner  
Fleming  
Foster  
Fox  
Francis  
Fraser  
Friesen

[M. l'Orateur.]